

# Agence Commerciale, Union du Crédit.

## A. BERTIN & CIE.

COLLECTION de factures, mémoires, comptes notes, billets, etc., etc., sous commission de 2 à 5 pour cent net pour tous frais. (Conditions spéciales pour le commerce de gros.)  
**AVANCES** de 30 à 50 pour cent sur le montant des bordereaux remis en collection.  
**ESCOMPTE** au taux légal, de tout effet de commerce ou billet promissoire, sous solvables signatures.  
**PRETS** sur marchandises, valeurs, immeubles, titres, etc.  
**ACHAT** de marchandises en solde, créances, vieux stock, etc., etc.  
**VENTE ET ACHAT** de fonds de commerce.  
**REPRESENTATION** commerciale et d'affaires.  
**GERANCE** d'immeubles et de succession  
**RENSEIGNEMENTS** commerciaux.

**DEPOTS**—8 p % l'an d'intérêt bonnes garanties sont offertes pour les dépôts d'argent qui sont disponibles à demande; et 8 à 10 p. % pour dépôts à long termes fixés.  
**TRADUCTION.**— Service spécial pour la traduction anglaise et française de tous documents judiciaires ou autres, annonces, réclames, correspondances, etc.  
**CONTENTIEUX.**— Affaires litigieuses, poursuites ou défenses devant les cours de la province à des conditions avantageuses.

L'Agence se charge de règlement, et vérification de compte, liquidation de société, de faille, de succession; convention de créanciers en vue d'arrangement; correspondance, démarrage, rédaction d'actes sous seing privé, travaux d'écriture et de comptabilité à prix raisonnables. Téléphone 7248 441 Laguchetière, Montréal.

# "LA ROYALE"

## D'ANGLETERRE

BUREAU PRINCIPAL, AU CANADA - - - - - MONTREAL

CAPITAL - - - - - \$ 10,000,000  
 VERSEMENTS - - - - - \$29,000,000

Montant placé au Canada pour la protection des porteurs de police, principalement au fonds du gouvernement, \$800,000. Responsabilité des actionnaires illimitée.  
**LA ROYALE** a le plus grand surplus d'actif au-dessus du passif de toutes les Compagnies d'Assurance contre l'Incendie du monde.

WILLIAM TATLEY, Agent principal et Gérant résidant.  
 E. HURTUBISE et A. ST-CYR, Agents principaux du Départ. français, Montréal.

REGISTERED TRADE MARK



**LION BRAND**

CONFITURES, GELEES et MARMELADES DE FRUITS  
 GARANTIES FRUITS et SUCRE

Pour MÉNAGES et pour le COMMERCE

**S**ÉCIALEMENT préparées pour l'usage des Pâtisseries, Boulangers, Confiseurs, etc.; pour Ménages, Pensions, Hôtels, Clubs, Lycées Couvents, Hôpitaux, etc., etc.

PRIX SPÉCIAUX pour commandes excédant 1 tonne (2,000 lbs.)  
 Aussi—VINAIGRES PURS, garantis sans addition d'acide. Conserves au vinaigre, etc.

La plus grande usine du genre dans la Puissance.

**MICHEL LEFEBVRE & Co.,**  
 NÉGOCIANTS-INDUSTRIELS  
 MONTREAL.

## ROBIN & SADLER

MANUFACTURIERS DE

## COURROIES EN CUIR

2518, 2520 et 2522 Rue Notre-Dame, MONTREAL.

## "LA CANADIENNE"

COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

Bureaux: 114 rue St-Jacques, Montreal

EN FACE DU BUREAU DE POSTE.

Président: HON. J. G. LAVIOLETTE M. C. L.; vice président: F. X. MARTINEAU.  
 PAIEMENT PROMPT COMME D'HABITUDE.

M. P. GARON,  
 Gérant "La Canadienne,"  
 Compagnie d'Assurance sur la Vie,

Montréal, 15 Juin 1892.

CHER MONSIEUR, Montréal

Je ne puis m'empêcher de reconnaître la libéralité de votre Compagnie qui me paie le montant de la police No. 1118 (assurant la vie de feu mon époux Joseph Darveau pour \$500-00) sans attendre plusieurs mois comme font la plupart des compagnies, mais de suite après avoir eu les preuves de mort, et de la réclamation:

ÉMÉLIE LABRECQUE  
 sa  
 marque

HENRI LABRECQUE: Témoin.

Veuve de JOS: LABRECQUE,  
 Bénéficiaire:

# MAISON Laurent, Laforce & Bourdeau

(FONDEE EN 1860)

No. 1637 RUE NOTRE-DAME

Téléphone Bell, 1297

MONTREAL

SEULS IMPORTATEURS DES CELEBRES PIANOS

HARDMAN, de New-York.

MARSHALL & WENDELL,  
 d'Albany, N.-Y.

IVERS & POND, de Boston.

ET DES MEILLEURS

## Pianos et Orgues

FABRIQUÉS AU CANADA.



Cette maison, si avantageusement connue par l'excellence des Instrument qu'elle offre en vente, et par la satisfaction générale qu'elle a toujours donnée pendant plus de trente années d'existence, mérite à juste titre la confiance illimitée dont elle a toujours joui.

REPARATIONS ET ECHANGES à des conditions très acceptables, et tous cours en mains PIANOS D'OCCASION

# The Canada Sugar Refining Company

(LIMITED), MONTREAL

Offrent en toutes sortes de Sucres raffinés et Sirops de la marque bien connue

— DE —

# Redpath

CERTIFICATS DE FORCE ET DE PURETÉ

BUREAU DE L'ANALYSTE PUBLIC

MONTREAL, 9 sept. 1887.

A "The Canada Sugar Refining Co'y.",  
 Montréal.

MESSIEURS, — J'ai personnellement pris des échantillons d'un stock considérable de votre sucre granulé, marque "REDPATH", et les ai examinés avec soin au polariscope. J'ai trouvé que ces échantillons atteignent d'aussi près la pureté absolue qu'on peut y atteindre par aucun procédé de raffinage.

L'épreuve au polariscope, hier, a donné 99.90 p.c. de pur sucre de canne, ce que l'on peut considérer dans le commerce comme du SUCRE ABSOLUMENT PUR.

JOHN BAKER EDWARDS,  
 Ph. D., D.C.L., F.C.S.,  
 Analyste public pour le District de Montréal,  
 et Professeur de Chimie.

LABORATOIRE DE CHIMIE

FACULTÉ DE MÉDECINE UNIVERSITÉ MCGILL

MONTREAL, 9 sept. 1887

A "The Canada Sugar Refining Co'y.":  
 Montréal.

MESSIEURS, — J'ai pris et examiné un échantillon de votre sucre "EXTRA GRANULE" et je trouve qu'il contient 99.88 p.c. de sucre pur. C'est, de fait, le meilleur et le plus pur que l'on puisse manufacturer.

Votre dévoué

G. P. GIRDWOOD

# "L'IMPERIALE"

DE LONDRES.

Compagnie d'Assurance contre le Feu

FONDÉE EN 1808

ACTIF: AU-DESSUS DE \$9,000,000.

Bureau principal pour le Canada et Bureau pour Montreal:

Dans le splendide Edifice de la Compagnie, sur la PLACE d'ARMES

EN FACE DE L'EGLISE NOTRE-DAME

E. D. LACY, Gérant-résidant